LA HABRA CITY SCHOOL DISTRICT
500 N. Walnut St.
La Habra, California 90631
(562) 690-2305

RESIDENCY CERTIFICATION/ CERTIFICACIÓN DE RESIDENCIA

(Check One /*Marque Uno)*

☐ SUBLEASING / SUBARRENDAMIENTO

If you are subleasing an apartment or room, please ask the original renter/property owner to complete below. In addition, the original renter/property owner must provide verification of identity and residency (as described in Sections A and B above).

I certify to the La Habra City School District under penalty of perjury that the following parent(s)/guardian(s) and children are living FULL TIME at the address listed above and that this is their true accurate residence.

Si está subarrendando un apartamento o un cuarto, por favor pídale al arrendatario original/propietario que llene la sección a continuación. Además, el arrendatario original/propietario debe proveer verificación de identidad y residencia (como se ha indicado anteriormente en las secciones A y B).

Yo afirmó al Distrito escolar de la ciudad de La Habra bajo pena de perjurio que los siguientes padres o tutores y niños están viviendo TIEMPO COMPLETO en el domicilio indicado anteriormente y que esa es la residencia cierta y verdadera de ellos.

Residing Parents/Guardians/_____
Padres/Tutores que residen allí

Residing Children/_____
Niños que residen allí

_____ _____ _____
Manager/Landlord Signature/ *Firma del propietario o gerente* **Date/ *Fecha*** **Phone #/ *Teléfono***

☐ OTHER CIRCUMSTANCES / OTRAS CIRSUNSTANCIAS

I will need assistance with residency certification from the school's staff or District's staff prior to enrolling my child(ren) at this school as I am unable to provide the above documentation for the following reasons:

Necesitaré asistencia para la certificación de residencia del personal de la escuela o del Distrito antes de matricular a mi(s) hijo(s) en esta escuela ya que no puedo proveer la documentación previamente indicada por las siguientes razones:

Please review all statements listed on this "Residency Certification" form. Do not sign this form if any of the statements are inaccurate or false.

"I hereby declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing information stated on both sides of this document is true and correct."

Por favor revise todas las declaraciones en este formulario para la "Certificación de residencia." No lo firme si alguna declaración es incorrecta o falsa.

"Por lo presente declaro bajo pena de perjurio bajo la ley del Estado de California que la información anteriormente establecida en ambos lados de este documento es correcta y verdadera."

_____ _____
Signature of Parent/Guardian/ *Firma del padre/Tutor* **Date/ *Fecha***

DEFINITION OF RESIDENCY: "Residency" means the student is living full time at the address specified, with the parent or legal guardian. Each student may claim only one residence and the address must be located within LHCSD school district boundaries. Although LHCSD has attendance areas for each school, attendance at specific schools is not guaranteed. LHCSD students may be assigned to other schools when school capacity has been reached, when grade levels are filled, or for disciplinary reasons.

DEFINICIÓN DE RESIDENCIA: "Residencia" significa que el estudiante está viviendo tiempo completo en el domicilio indicado con su padre o tutor legal. Cada alumno puede declarar una sola residencia y el domicilio debe estar ubicado dentro de los límites del distrito escolar LHCSD. Aunque LHCSD tenga áreas de asistencia para cada escuela, no se garantiza la asistencia a una escuela específica. Los estudiantes de LHCSD pueden ser asignados a otras escuelas cuando se haya alcanzado la capacidad en la escuela, cuando estén llenos los grupos de un nivel de grado o por razones disciplinarias.